

#### SAINT MARTIN · SINT MAARTEN VOTRE BI-HEBDO DE L'INFO • YOUR TWICE WEEKLY HERALD

### ENTREPRISES NON-IMMATRICULÉES A SAINT-MARTIN

## **QUELLE FISCALITE?**



#### Fonds européens:

**Quelle ventilation entre Etat et Collectivités?** 

page 04

présente sa feuille de route

page 03

#### CCISM: la présidente | Aéroport Juliana:

Les travaux de la toiture vont démarrer

page 08













RECONSTRUCTION

### Quid de la légitimité fiscale des entreprises extérieures venues en renfort ?

Depuis l'Irma, de nombreuses entreprises du bâtiment, guadeloupéennes, guyanaises, métropolitaines..., arrivent sur l'île pour travailler à la reconstruction. S'il est un fait avéré, celui que les entreprises locales ne seront pas en mesure d'assurer à elles seules la très forte demande dans le secteur, dans quelles mesures et, eu égard à la fiscalité locale, les sociétés extérieures ne jouent-elles pas une concurrence déloyale vis-à-vis des entreprises locales? Et comment contribuent-elles à la solidarité locale ?

uelles sont les obligations en la matière, notamment au regard de la TGCA ? La Collectivité de Saint-Martin qui a la compétence fiscale, a érigé son propre Code des Impôts. A la lecture de celui-ci, dans le chapitre consacré à la Taxe Générale sur le Chiffre d'Affaire (TGCA), et

dans son titre 2, l'article 252-I prévoit que « Les personnes établies hors de Saint-Martin et qui effectuent à titre onéreux des prestations de services sur le territoire de la collectivité doivent accréditer, auprès de l'administration fiscale, un représentant domicilié à Saint-Martin, qui s'engage à remplir





les formalités auxquelles sont soumis les assujettis à la taxe générale sur le chiffre d'affaires et à acquitter le montant de la taxe ainsi que, le cas échéant, les pénalités y afférentes ». En clair, les entreprises extérieures à Saint-Martin qui viennent réaliser des chantiers ou toute autres prestations à titre oné-

reux, doivent s'auto-déclarer auprès des services fiscaux de la Collectivité soit eux-mêmes, soit par un représentant de leur choix

L'administration fiscale leur attribue un numéro d'identification TGCA et ces entreprises doivent déclarer la TGCA collectée, et la payer.

Pour l'heure, les services fiscaux de la Collectivité n'ont pas les éléments de réponse concernant le nombre d'entreprises qui ont fait la démarche d'autodéclaration et celles qui ont payé la TGCA.

A L'ÉTUDE UNE **OBLIGATION DE CRÉATION** D'UN ÉTABLISSEMENT **SECONDAIRE** 

Interrogée également à ce sujet, la présidente de la CCI fraîchement élue, Angèle Dormoy, nous informait que cette question était à l'étude et pourrait faire l'objet dans les prochaines semaines d'une obligation de création d'un établissement secondaire pour ces entreprises immatriculées en dehors du territoire de Saint-Martin.

Car il est certain que si rien ne vient encadrer cette manne extérieure de travail, venue souvent avec leurs propres employés et leur matériel, une forme de concurrence déloyale vis-à-vis des entreprises déclarées localement pourrait être mise en lumière. En effet, et pour mémoire, ces entreprises extérieures bénéficient pour la plupart du Crédit d'Impôt pour la Compétitivité et l'Emploi (CICE), un avantage fiscal équivalent à une baisse des cotisations sociales. Un Crédit d'impôt pour lequel les entreprises de Saint-Martin ne sont pas éligibles, l'île ayant sa pro-

pre fiscalité. Et si par ailleurs les entreprises extérieures ne s'acquittent pas de la TGCA, et sont également exonérées du régime national de TVA, (les travaux étant effectués sur un territoire qui n'est pas concerné par la TVA nationale), forcément, les coûts de revient sont inférieurs et impliquent son corollaire, une meilleure compéti-

#### **PROJET DE DOCUMENT** « RÉFÉRENTIEL » DE PRIX DANS LE BÂTIMENT

Pour autant, il est actuellement acté que les prix des matériaux utilisés dans le bâtiment se sont envolés. Ce qui a d'ailleurs valu une observation particulière de la part de la DIECCTE de Guadeloupe (Direction des entreprises, de la concurrence, de la consommation, du travail et de l'emploi), Angèle Dormoy mentionnait également qu'un cabinet juridique devrait être mandaté prochainement afin d'établir un document de référence pour encadrer les prix des matériaux du secteur du

#### **RÉUNION LUNDI**

Des questions qui seront à l'ordre du jour d'une conférence de presse prévue lundi à l'Hôtel de la Collectivité, où Marie-Dominique Ramphort, conseillère territoriale en charge de la Fiscalité et des Finances et de l'Administration générale, devrait apporter les réponses et informer les entreprises extérieures des règles de la fiscalité locale en vigueur.



### De la Vigne à la Table Jeudi 1<sup>er</sup> MARS 2018 dès 19H

Le temps d'un partage... Le chef Serge Gouloumès s'invite dans les cuisines du Sol e Luna

> 99€ par personne 5 plats, 6 vins



#### Menu

Chăteau La Sauvageonne "La Villa" Rosé

Crème brûlée au foie gras, crumble d'amandes, raisins et gingembre Domaine de l'Aigle Chardonnay 2016

Tartare de gambas citrus vinaigrette, salicornes en condiments et caviar Osciètre Cigalus Blanc 2016

Carré d'agneau et noisettes en croûte d'herbes, courgette ronde en surprise et fregola Sarda aux olives Cigalus Rouge 2015

> Assiette de fromages Clos d'Ora 2013

Ananas confit et rôti aux épices, Caramelia by Valrhona



#### Communiqué

#### LE RSMA ET L'ARMÉE

Le RSMA et l'Armée de l'air seront à Saint-Martin pour des sessions de recrutement du lundi 26 février au jeudi 1er mars 2018.

Deux réunions d'information collective se tiendront au service AIO de la Collectivité, ancienne école Evelyna Halley à Marigot, le lundi 26 février 2018 :

De 10 h 30 à 12 h 00 pour le RSMA

De 15 h 00 à 16 h 30 pour l'armée de l'air

La Collectivité de Saint-Martin invite les personnes (18-25 ans) intéressées à venir s'informer et constituer un dossier de candidature.



CCISM

## Angèle Dormoy: « Je ne suis pas présidente par intérim »

La présidente de la CCISM, Angèle Dormoy, légitimement élue par ses pairs au cours d'une assemblée générale extraordinaire tenue jeudi de la semaine dernière, faisait ses premières annonces à la presse.



De gauche à droite, Bernice Richardson (membre et présidente de l'association des guest-houses), Fred Herb (1er vice-président), Angèle Dormoy (Présidente), Bulent Gulay (membre et président de etimer) et Franck Fleming (membre et président de l'association du BTP)

ne première conférence quelques jours après son élection, pour, en tout premier lieu, annoncer clairement « qu'il ne s'agit nullement ici d'une Présidence par Interim en attendant les prochaines élections de 2019 », mais d'une élection en bonne et due forme, conformément aux statuts de la chambre consulaire.

Et malgré les problèmes structurels qui existaient avant l'ouragan Irma et la démission de Jean Arnell, Angèle Dormoy entend mettre en œuvre une feuille de route qui présente cinq axes majeurs: l'accompagnement et la sauvegarde des

entreprises et le maintien de l'emploi, le soutien aux différentes filières (l'agriculture et la pêche, l'artisanat, le nautisme, les commerces, le transport...), ouvrir la Chambre consulaire à ses ressortissants en leur donnant la parole, la recherche de partenariats et la modernisation de la l'organisme

#### VERS UNE PLUS GRANDE INDÉPENDANCE

Face à ses difficultés financières et également structurelles, étroitement liées à celles de la Collectivité, la CCISM va souhaiter à l'avenir marquer son indépendance en présentant un budget primitif qui lui sera propre, ce dès juin 2018. Pour terminer l'année du mandat, les instances de tutelle (Collectivité et Etat) devront encore mettre la main à la poche pour un montant de l'ordre de 250 000 euros. Toutefois, un budget complémentaire sera indispensable pour financer les missions d'appui aux entreprises de la CCISM.

De même, de nouvelles embauches directes devraient avoir lieu: « Nous ne voulons plus avoir d'agents territoriaux qui étaient mis à la disposition par la Collectivité. Nous allons embaucher directement des agents qui seront rattachés à la Chambre », expliquait la présidente, en référence aux départs prochains de la directrice historique, Maguy Gumbs (en poste à la CCI depuis près de 30 ans), et de Julien Bataille, technicien, qui sont tous deux des agents détachés de la Collectivité. De même, la CCI compte bien être autour de la table lors

#### Aide au redémarrage des entreprises : 2.6 millions utilisés sur l'enveloppe d'Etat de 10 millions d'euros

Un autre cheval de bataille de la nouvelle présidente : Faire en sorte que l'enveloppe de l'Etat de 10 millions d'euros, qui avait été annoncée pour aider au redémarrage des entreprises après le cyclone Irma, soit entièrement utilisée. Pour l'heure, ce ne sont que 300 entreprises sur les 7234 recensées qui ont pu en bénéficier, pour un montant de 2.6 millions d'euros. Elle annonçait souhaiter à travers ce dispositif « soutenir les travailleurs indépendants, laissés pour compte par les dispositifs d'aide d'urgence déployés sur notre territoire. Des mesures de soutien à la trésorerie de nos entreprises passant par l'annulation des dettes sociales au 30 Juin 2017 et un étalement des charges fiscales sont à étudier », disant tout mettre en œuvre afin que les 7.4 millions restant de l'enveloppe de l'Etat soient versés aux entreprises locales. « Si nous ne faisons rien, cet argent repartira... », insiste-t-elle.



#### Le nouveau bureau de la CCISM

Présidente : Angèle DORMOY ler vice-président : Fred ERB 2ème vice-président : Dorvan COCKS 3ème vice-Président : Jean-Marc DUFETEL

Membres: BULENT GULAY: Président de l'association METIMER
Bernice RICHARDSON: Présidente de l'association des Guest Houses
Franck FLEMING: Président de l'association des BTP
Wudy LAINEZ: Artisan Boulanger Pâtissier

des réflexions menées sur la réforme de la fiscalité et être ainsi

force de propositions.

DEVENIR UNE CCI
AU MÊME TITRE QUE

LES CCI DE L'HEXAGONE

La présidente et son bureau faisaient remarquer que la CCISM ne compte que sept agents pour les 7234 entreprises déclarées. Un ratio très faible au regard des ratios constatés dans les autres CCI de France. Une restructuration qui va devoir être renégociée avec les autorités de tutelle, mais pour laquelle la Présidente reste confiante, car selon elle, la démission de Jean Arnell qu'elle qualifie par ailleurs « d'un acte de sacrifice », aura eu le mérite de mettre un coup de projecteur sur Saint-Martin et ses priorités. La nécessaire réforme des statuts est à nouveau posée et devra viser à aligner l'organisation de la Chambre consulaire de Saint-Martin sur celle des chambres consulaires au niveau national et clarifier le fonctionnement interne par la mise en place d'un règlement intérieur. Des modifications de statut qui devraient donc être à nouveau à l'ordre du jour du prochain Conseil territorial.



■ RECONSTRUCTION

### Environ 46 millions sur les 49 millions d'euros accordés par Bruxelles, iront pour la reconstruction

des deux Iles du Nord

La Commission européenne a proposé jeudi 15 février dernier de débloquer au titre du Fonds de Solidarité de l'Union Européenne (FSUE) 49 millions d'euros pour Saint-Martin, Saint-Barthélemy et la Guadeloupe, suite aux passages des ouragans Irma et Maria en septembre dernier. Ces fonds devraient être ventilés pour environ 3 millions d'euros pour la Guadeloupe, et 46 millions environ pour les deux lles du Nord, dont une part sera versée à l'Etat.

ans le cadre de la se- sur la Guadeloupe et les 46 maine de contrôle de l'action du gouvernement sur la politique économique menée outre-mer, et à ce sujet, la députée Claire Guion-Frirmin a, cette semaine, interrogé la Ministre des outre-mer Annick Girardin, afin de connaître la ventilation précise qui sera effectuée entre l'Etat et les deux Collectivités. Car sur les 49 millions d'euros accordés dans le cadre des deux catastrophes naturelles, 3 millions environ devraient être mobilisés pour réparer les dommages de l'ouragan Maria

millions restant seront dédiés à la reconstruction de Saint-Martin. Toutefois, sur ce montant, une partie sera versée à l'Etat, mais dans quelle proportion?

De même, la députée a repris une demande déjà formulée par le Président Gibbs, afin que les fonds versés par l'Union européenne soient gérés par Saint-Martin directement et non pas par la Guadeloupe qui est l'administration de tutelle dans le cadre de la gestion des Fonds européens.

#### **UNE AVANCE DE 5 MILLIONS** EFFECTUÉE EN DÉCEMBRE

La commissaire européenne à la Politique régionale, Corina Cretu, qui précise que sur les 49 millions, une avance de 5 millions a déjà été versée en fin d'année, espère que le paiement du solde pourra être « effectif en mai ». Cette enveloppe de 49 millions d'euros octroyée pour les îles de Saint-Martin, de Saint-Barthélemy et de la Guadeloupe, fait partie d'une enveloppe globale de 104 millions



millions d'euros ont été attribués au Portugal et 3.2 millions d'eu-

ros à l'Espagne gravement touchés par les incendies à l'automne dernier, et 1.3 million

grecque Lesbos, touchée par un séisme en juin dernier.



#### Société

#### **97 150 # 184 - VENDREDI 23 FÉVRIER 2018 -** PAGE 05

SANTÉ

## Séminaire sur les conséquences psychologiques de l'après-Irma

Les mercredi 21 et jeudi 22 février ont été organisées deux journées post-Irma sur le thème « Après Irma, quels enseignements en tirer ? De l'analyse des actions aux stratégies à mettre en œuvre ». Des rencontres auxquelles ont participé des psychologues et des psychiatres venus de Saint-Martin, de Guadeloupe, de Martinique et de métropole.

près Irma, des équipes médicales des CUMP (Cellules d'urgences médico-psychologiques) sont venues à Saint-Martin pour épauler les psychiatres et psychologues locaux. « Ils sont venus nous prêter main-forte de manière extrêmement efficace », assure le docteur Jean-Claude Oualid, psychiatre et chef de service psychiatrie au centre hospitalier Louis-Constant Fleming.

La vocation des équipes CUMP « c'est l'urgence, ce n'est pas le long terme (...) On peut remercier les équipes métropolitaines, maintenant on va continuer notre travail », affirme le docteur Oualid, qui précise que le service de psychiatrie, qui avait dû fermer ses portes après avoir été très sérieusement endommagé par le cyclone, est à nouveau ouvert et

opérationnel. L'idée de ce séminaire est de tirer les enseignements d'Irma « afin que, si jamais d'autres événements apocalyptiques se reproduisent, les équipes soient encore plus opérationnelles qu'elles ne l'ont été ».

#### 15 % DE LA POPULATION TRAUMATISÉE...

Le nombre de personnes qui ont subi des traumatismes est estimé à 15 % de la population, ce qui est énorme. Nous avons eu près de 3000 consultants dans les deux mois qui ont suivi Irma », précise le docteur Jean-Claude Oualid. Et l'afflux de personnes qui viennent consulter et qui présentent « des syndromes posttraumatiques, avec insomnies, réminiscences, nervosité, cauchemar ... est toujours très impor-

tant », souligne le psychiatre. Le docteur Jean-Michel Sigward, psychiatre au CHU (Centre hospitalier universitaire de Martinique) et référent au centre du psychotrauma de Martinique, ainsi que membre fondateur et trésorier de l'association SOS Kriz, assure qu'il faut, d'un point de vue général, « être solidaire dans la Caraïbe, en utilisant toutes solidarités et notamment les ressources de la métropole pour aider la Caraïbe dans les situations exceptionnelles de catastrophe comme on l'a connue avec Irma ».

#### LES CUMP POUR INTERVENIR DANS L'URGENCE

Parmi les intervenants l'on pouvait noter la présence du professeur Louis Jehel de l'Université des Antilles, du CHU de Martinique, psychiatre, référent CUMP pour la zone défense et de sécurité Antilles, et président de l'association SOS Kriz, le docteur Sylvie Molenda du CHU de Lille, psychologue et docteur en psychologie, référente CUMP pour la zone de défense et de sé-

curité du Nord, ou encore les docteurs Jean-Luc Pharose et Patrick Racon, respectivement psychiatre et psychologue au centre hospitalier Monteran en Guadeloupe et tous deux référents de la CUMP 971.

Durant ces deux journées, les thèmes abordés traitaient, entre autres, des actions développées depuis le cyclone Irma, aussi bien à Saint-Martin qu'en Guadeloupe et en Martinique, comment faire face et reconstruire sa santé ensemble, identifier les symptômes post-traumatiques dans leur complexité ou encore les choix en pharmacologie face à un psychotrauma.

Roger Masip

() KOOYMAH



#### BIEN FIRE

## Dimanche 25 février, séance gratuite de yoga à la Loterie Farm

imanche devrait être la dernière séance de yoga proposée gratuitement à la Loterie Farm. Des cours de 1 heure proposés par Vinyasa et qui ont eu lieu gratuitement tous les dimanches de janvier et fé-

Profitez de ce dernier dimanche de février pour venir vous régénérer le corps et l'esprit, dans un cadre exceptionnel de calme et de sérénité. Les cours s'adressent aux personnes de tous niveaux. Venir avec un matelas de



gymnastique ou une grande serviette de bain. Une participation libre est proposée à chacun, et les fonds seront redistribués à

l'association de la partie hollandaise de protection des animaux, Sympaws

#### Ligue contre le cancer: apéro-débat mardi prochain

La Ligue contre le Cancer, Antenne de Saint-Martin vous invite cordialement à son apéro-débat, véritable moment de convivialité, de partages et d'échanges sur le sujet de la maladie. Vous êtes ou avez été touchés par la maladie, en tant que patient ou accompagnant, vous souhaitez participer à notre action, venez échanger avec d'autres personnes confrontées à un vécu similaire, dans une atmosphère de solidarité chaleureuse. Rendez-vous mardi 27 février à 17 heures au local de l'association La Ligue contre le Cancer, Immeuble Semsamar, Fort Louis à Marigot. Participation gratuite / Pour tout renseignement et réservation appelez le 0690 88 93 80





Vente de Plantes - Aménagements paysagers Matériel et produits d'entretien - Terreau Fournitures et pose de Clôtures Dallages - murets - Palissades















Florent 0690 40 80 04 Clôtures - Dallages - Murets Kevin 0690 72 78 07 Paysagiste Laurent 0690 53 56 84 Paysagiste OUVERT DE 8H À 13H

Entrée de Grand-Case et de la route de Friar's Bay Email : jardins.caraibes@gmail.com



0690 69 70 46

Email: info@mdmarbledesign.com

**ORANGE** 

Hassel GROVE Muffler CENTER

PROJETS

### Metimer hisse les voiles et trace son cap!

L'Assemblée Générale 2017 de Metimer qui devait avoir lieu courant du dernier trimestre 2017 a finalement eu lieu vendredi 16 février dernier. L'occasion pour ses membres de faire un point sur les finances et les activités de l'association, d'élire le nouveau conseil d'administration 2018 et les membres du bureau, mais aussi de parler avenir avec de nouveaux projets.



'association qui travaille à la reconstruction du nautisme à Saint-Martin, entend poursuivre ses actions avec de nouvelles éditions pour 2018 de la Fête de la Mer et du Sea Discovery Day.

Parmi les projets à venir de Métimer, à noter la création d'un Club Nautique omnisports qui a pris naissance pendant le salon en décembre dernier des métiers de la mer, auquel l'association Metimer était invitée par la Fédération des Industries Nautiques (FIN). Ce Club Nautique, ouvert à tous, envisage de développer toutes les activités du nautisme avec des créations de ligues saint-martinoises en lien avec les fédérations nationales. Durant le salon, une vente aux enchères des photographies des 30 marins du dernier Vendée Globe, parrainée par le sénateur Michel Magras, le sous-préfet de Lorient, le secrétaire général d'AG2R, les ateliers du Bout de la Cale de Locmiquélic et l'équipe du Nautic a permis de récolter 8000 euros qui sont en attente de versement à Metimer. Cette somme servira à la création de ce club nautique.

Selon Metimer, le service Jeu-

nesse et Sport de la collectivité s'est montré très intéressé, et un rendez-vous avec le président va être pris très prochainement.

#### LES ÉPAVES DANS LE LAGON, UN AUTRE SUJET QUI FAIT L'OBJET **DE TOUTE L'ATTENTION DE MÉTIMER**

Lors de la venue de Mr Guillaume Arnaud des Lions, la FIN a exprimé son désir de chercher des solutions pour déconstruire les bateaux épaves. Avec le président de Metimer, ils sont allés à la rencontre de Jean-Pierre Tey, Directeur de la société Verde SXM. Plusieurs personnes se sont manifestées auprès de Metimer pour monter une filière de déconstruction. Pour l'heure, aucun projet n'a encore abouti, mais les réflexions sont bien en cours. Un accord a d'ailleurs été passé entre la Collectivité et la société Verde Sxm afin d'utiliser temporairement un terrain, situé entre la marina Port la Royale et l'Office du tourisme. Ce terrain qui sera sécurisé pour y recevoir les épaves sorties du lagon afin qu'elles soient dépolluées puis déconstruites afin de pouvoir les acheminer vers l'écosite. Les assurances devraient prendre en charge les frais pour sortir les épaves du lagon et les découpes.

La société Verde SXM prendra en charge le transport vers l'écosite où les morceaux déconstruits seront broyés par une entreprise guadeloupéenne intervenant en sous-traitance. Actuellement, seuls douze bateaux ont été déconstruits. A noter que peu de bateaux étaient assurés correctement. Pour les épaves non assurées, des aides européennes sont attendues afin de payer pour leur déconstruction. Metimer et la FIN restent sur le qui-vive afin d'aider à l'avancement de la situation mais pour le moment celle-ci semble bloquée.

De même, l'association Metimer a accueilli Mathilde Docquiert, du Service Evénement Majeur CESAM (Comité d'Etude et de Services des Assureurs Maritimes et Transports). Au cœur des discussions, les problématiques entre les assureurs, les experts d'assurance, les chantiers, les marinas, la collectivité et

#### ■ NETTOYAGE DE SITES

#### Clean Saint-Martin donne rendez-vous dimanche à la plage de la Belle Créole

e Groupe « Clean Saint-Martin » vous attend en cette matinée de dimanche 25 février, pour nettoyer la plage de la Belle Créole. Rendez-vous à l'entrée du site, à 8h30. Munissez-vous de gants, protection solaire, bouteille d'eau. Clean Saint-Martin fournit sacs et t-shirt. Mobilisons-nous pour notre île, venez nombreux!



NAUTISME

## Le trois-mâts « Christian Radich » en escale à Saint-Martin

Arrivé de Guadeloupe le 16 février dernier, le trois-mâts norvégien « Christian Radich » s'est amarré au port de commerce de Galisbay et a proposé lundi en soirée, en partenariat avec l'association CST (Caribbean Sail Training), une visite à laquelle ont participé une centaine de personnes du conseil territorial de Saint-Martin, d'invités du milieu du nautisme, ainsi que de la presse.

marré au quai des bateaux de croisière, le « Christian Radich » a été photographié sous toutes les coutures par des visiteurs passionnés et avides d'informations auprès de l'équipage. La dernière escale à Saint-Martin avait eu lieu en 2017, quelques semaines après le passage du cyclone Irma.

Depuis sa construction près de 18000 jeunes garçons et filles ont reçu une formation maritime à son bord. En 1998, le voilier a entamé, durant une partie de l'année, des activités d'affrètement, de croisières payantes et de formation pour la marine norvégienne. Le reste du temps, le trois-mâts poursuit sa formation maritime en accueillant des stagiaires payants et des personnels de la marine norvégienne.

Ce magnifique trois-mâts ne comprend pas moins de 27 voiles et est manœuvré par un équipage de 18 marins professionnels et de 68 stagiaires. Le navire a une longueur de 73 mètres, avec un tirant d'eau de 4,88 mètres pour un déplacement de 14 nœuds sous voiles et de 10 nœuds au moteur.

#### MARIGOT, UN PORT CONVIVIAL

Lors de son intervention, le commandant du « Christian Radich », Fridtjof Jungeling, a remercié le CST pour les services rendus lors de ses escales dans la Caraïbe et a indiqué que le fait d'être membre du CST présentait des avantages, notamment l'exonération ou la réduction des frais de port et de mouillage dans de nombreuses îles. Le commandant a également assuré que le port de Marigot est l'un des ports les plus conviviaux pour les voiliersécoles. L'accueil était tout aussi convivial sur le pont du « Chris-



tian Radich » où les invités ont pu apprécier un buffet préparé spécialement par le chef du bord et son équipe. Après son escale saint-martinoise, le « Christian Radich » a repris la mer mardi après-midi pour une escale aux Bermudes, dernière étape pour une traversée de l'Atlantique afin de rejoindre les Pays-Bas et ensuite retrouver son port d'attache

Le « Christian Radich » doit son nom au bienfaiteur qui, à sa mort en 1889, a légué 80 000 couronnes norvégiennes à la fondation pour la construction de ce navire. Il faudra attendre 1935 pour le début de la mise en chantier. C'est en 1937 que le voilier est livré et il effectuera sa première transatlantique en 1939, pour se rendre à New York où a lieu l'exposition mondiale. Le trois-mâts participe régulièrement à de grandes régates en Europe et particulièrement à la course des grands voiliers, la Cutty Sark Tall Ships Race.

Roger Masip

#### La Juventus de Saint-Martin reprend ses activités



Le Club de Foot Juventus de Saint-Martin est désormais prêt à reprendre ses activités! Tous les enfants habituellement licenciés du Club et leurs parents, ainsi que celles et ceux qui voudraient rejoindre notre Club, sont invités à une première rencontre ce samedi 24 février 2018, de 8h00 à 10h00, sur le terrain situé derrière la Médiathèque, à Concordia. Ce sera l'occasion de recenser les effectifs et de démarrer la saison avec une séance d'entrainement ludique. A vos crampons donc ! La Juve est de retour!

Infos et contacts : juventus550221@saintmartinfootball.org et 06 90 34 57 79 »

## SPECIAL PRICES SPILT-UNIT AIRCONDITIONER





BTU	WAS Cash Price	NOW Cash Price	<b>Monthly Price</b>
12,000	\$429	\$373	\$ <b>38</b> 54
18,000	\$519	\$ <b>489</b>	\$ <b>50</b> <sup>53</sup>
24,000	\$699	\$ 659	\$6810

GET THIS **MASTERTECH**.

S,000 BTU

- Automatic restart
- Sleep mode
- Turbo function

FOR ONLY \$ 3441 Monthly Price \$ 360 \$ 2 2 2



NOTHING DOWN













Sandy Ground Bridge contact@ilemarine.com
Rue Lady Fish
Tél: 0590 29 08 60 www.ilemarine.com
ouvert du lundi au vendredi de 8h à 12h et de 14h à 17h - le samedi de 8h à 12h

■ INFRASTRUCTURES

## Reconstruction du toit de l'aéroport Juliana

C'est la société néerlandaise Ballast Nedam qui a été choisie pour la reconstruction de la toiture de l'aéroport.



n chantier qui devrait démarrer en mars pour se terminer avant le début de la prochaine saison cyclonique, soit le 1er juin 2018. Le nouveau toit en aluminium devra pouvoir résister à des ouragans de catégorie 5 avec des vents de plus de 300 km/h. Le directeur régional de Ballast Nedam sera les prochains jours à Saint-Martin. Les matériaux, fabriqués et testés dans des souffleries spé-

cialisés aux Pays-Bas, seront prochainement acheminés vers Sint Maarten.

Les montants ne sont pour l'heure pas dévoilés, mais sont de l'ordre de plusieurs millions d'euros. La Société Ballast Nedam a également annoncé coopérer étroitement avec une autre société de construction néerlandaise, spécialisée dans les façades, la société Prince Cladding. Des entreprises locales de

Sint Maarten seront également associées au chantier. Selon le directeur de Bellast Nedam, « tous les bâtiments de l'aérogare sont dans un très mauvais état, la toiture gravement endommagée et la moisissure a affecté tout l'intérieur ». Toujours selon les dirigeants de la société de construction, « l'aérogare ne sera pas opérationnel avant au moins une année ».

(Source The Daily Herald)

PLAQUES D'IMMATRICULATION

### La date limite de paiement de la taxe sur les véhicules pourrait être repoussée

Face aux difficultés financières rencontrées actuellement par les populations, le Ministre de la Justice de Sint Maarten, Cornelius de Weever a annoncé mercredi la possibilité de retarder de six mois le paiement de la taxe sur les véhicules.

n paiement qui permet la délivrance des nouvelles plaques d'immatriculation, qui sont à changer en début de chaque nouvelle année. Légalement, la date limite de paiement est fixée au 28 février. En cette année là encore particulière, les plaques d'immatriculation ont eu du retard dans leur livraison, et elles viennent juste d'arriver sur l'île.

Elles ne sont encore pas toutefois prêtes à être livrées à ceux qui se sont déjà acquittés de la taxe. Toutefois, le Ministre de la Justice a soumis aux autorités la possibilité de repousser à six mois l'échéance de paiement de cette taxe.

En effet, selon lui, « les administrés doivent pour l'heure engager beaucoup de frais suite à l'ouragan Irma, réparer les toitures et les maisons, réparer les dégâts sur les véhicules. Et malgré les difficultés finan-



cières rencontrées également par le gouvernement, tout en respectant les lois, repousser cette échéance de paiement permettrait de soulager les po-

pulations ». Cette décision, si elle est prise, devra toutefois être en conformité avec la réglementation

(Source The Daily Herald)





Jusqu'au 24 février 2018 à 8h **SUN PHARMACIE - Marigot** 

0590 87 51 68

PHARMACIE DE LA LAGUNE Baie Nettlé 0590 87 20 00

Horaires d'ouverture les dimanches et jours fériés : de 10h à 12h et de 17h à 18h



PÉTANOUF

## Samedi 3 Mars Concours en Doublettes

Le Club Cariboule de Saint Martin, vous rappelle que les prochains concours seront en doublettes arrangées le samedi 3 Mars pour le Challenge open «Princess Casino» avec de nombreux cadeaux et le samedi 24 Mars

es compétitions se disputeront sur les allées du Sand Beach à la Baie Nettlé comme les derniers Concours, dans l'attente d'avoir des accords officiels sur nos demandes en cours.

Il est rappelé que le Tournoi DRY TEC sera réservé uniquement aux joueurs munis de licences ou à jour de leur carte de Membre pour l'année 2018. (Pour se faire, nous vous publions ci-dessous la liste des joueurs pour vous mettre en règle.)

#### Licenciés 13 (demandes clôturées):

(4) A jour: Mrs Guillaume Daviaud, Michel Coubard, Josiane Le Guiader, Jean Louis Tournier. (9) Manque certificat médical: Mrs Jean Paul Baudry, Sté-

phane Emorine, Serge Flachon, Jacques Ruby, Christophe Agar, Richard Lombard, Michel Fontbonne, Laurent Fointiat, et Farid Beddredine.

#### Cartes de Membres 50 (Règlements 35€ à faire avant le 24 Mars):

(2) A jour: Mr Thierry Percheron et Mme Florence Viret.
(47) Manque Règlements: Mrs Jean Luc Garreau, Martial Jammes, Daniel Heeffer, Gérald Ravel, Mickaël Coppin, Arnaud Saeleuve, Florens Pons, Romuald St Auret, Pascal Gré, François Schiltz, André Manchon, Samuel Cherrier, Paul Souchette, Léo Mosqua, Stéphane Nannini, Jean Marc Duffetel, Stephen Laurens, Franck Chauvin, Bastien Maignand, Patrick Jobin, Alain Grosdésor-

meaux, José Tanda, Lucien Brossa, Jean Claude Vigneron, Jean Marie Maudet, Christian Lelièvre, David Génin, Georges Boulon, Georges Holderbaum, Wilfrid Beaudouin, Alex Rimbaud, Frédérik Chauvignat, Guy Foini, Hassan Bouazzoui, (et David, Thomas, Antoine, Pascal, Doumé, ....), plus Mesdames Christelle Manchon, Laëticia Sonnet, Hanna Duffetel, Agnès Viennot, Chloé Labesse, Cécile Chavot, Nathalie Després, Kiki, Charlotte...sans oublier, tous ceux qui voudraient rejoindre le

Pour tous renseignements s'adresser au Président Jean Paul Baudry (0690501520), à la Trésorière Générale Josiane Le Guiader (0690 66 71 17) ou au Président d'Honneur Michel Coubard (0690 65 58 85).

#### Communiqués

#### ENLÈVEMENT DES 11 RÉSERVOIRS D'EAU POTABLE

La Croix-Rouge procède actuellement à l'enlèvement des 11 réservoirs d'eau potable d'urgence mis en place pour pallier les manques en eau potable dans les quartiers après le passage de l'ouragan Irma.

L'Etablissement des Eaux et de l'Assainissement de la Collectivité de Saint-Martin (EEASM) invite les usagers n'ayant toujours pas de raccordement au réseau d'eau potable depuis le passage de l'ouragan, à se signaler en urgence auprès de la Générale des Eaux.

Des travaux de réparation et de branchement des logements non raccordés ou ayant un branchement défectueux doivent être engagés au plus vite par les services de la GDE.

**Pour rappel :** toute panne intervenant avant le compteur d'eau (réseau public) est prise en compte par la Générale des Eaux et doit être signalée. A contrario, les pannes intervenant sur la partie privée après le compteur d'eau, est à la

charge de l'usager (propriétaire du logement). Pour signaler votre situation, contactez la Générale des Eaux : 0590 89 76 76.

#### FERMETURE EXCEPTIONNELLE DU SERVICE IMMIGRATION

La préfecture informe le public de la fermeture exceptionnelle du service Citoyenneté, Immigration et Fraude à Saint-Martin, les jeudi 22 et vendredi 23 février 2018. Le service reprendra aux horaires habituels la semaine prochaine

#### CAPTURE DE CHIENS ERRANTS ENTRE LE 26 FÉVRIER ET LE 13 MARS 2018

La Collectivité de Saint-Martin informe la population de la prochaine capture de chiens errants sur la voie publique par la fourrière territoriale, du lundi 26 février au mardi 13 mars 2018. Les propriétaires d'animaux sont priés de les gar-

Les propriétaires d'animaux sont priés de les garder attachés et de les surveiller, même après la phase de capture. Pour

#### Les nouvelles de l'Love My Island Dog

Ce samedi, 24 Février, nouvelle distribution de croquettes pour chiens et chats. Nous invitons les personnes qui nourrissent, ou ont recueilli des chiens ou chats abandonnés après le cyclone Irma, à venir à notre rencontre.

Nous serons aux points suivants:

14h00 Quartier d'Orleans - en face de la poste

14h30 au Rond-Point de Hope Estate

15h00 Rond-Point d'Agrément

15h30 Pont de Sandy Ground

Veuillez vous munir d'un sceau ou d'un sac.

A demain! Ursula





# La tournée de Mimi

### De belles soirées attractives en musique... (part2)

Comme la Musique est le meilleur moyen de digérer le Temps! 5 mois après le passage du cyclone Irma, notre île a retrouvé un joli réconfort avec des animations bien festives sur St Martin et Sint Maarten. Comme un refuge contre tous les problèmes, toutes les soirées en Musique sont des fenêtres par lesquelles on s'évade sur les meilleures Harmonies...

#### **AU RED PIANO**

#### Geoff Healey nouveau venu à l'affiche

Le piano-bar vous propose son nouveau programme de soirées musicales avec tous les Mardis, Mercredis, Jeudis et Dimanches le talentueux pianiste-chanteur Geoff Healey à partir de 21h, et toujours ses soirées festives les Vendredis pour la « Caribbean Night » avec Rémo ou Magic Singer accompagnés de Tonik Band de 20h à 23h et Di Tête ensuite, tous les Samedis la « Groovy Saturday » avec DJ Black Boy, et tous les Lundis la « Soirée Pop/Rock » avec le groupe Church on Monday pour un concert de feu de 20h à 23h



#### **AU JUNGLE CLUB**

#### Un «Dance Floor» toujours explosif!

Samedi dernier pour la pré-ouverture du restaurant des Amis (ex chez Pierrot), les nouveaux dirigeants organisaient une petite fête très conviviale où les spécialités Maison étaient bien sûr au rendez-vous autour des frites Belges, des tapas, des fricadelles avec une excellente chanteuse à l'animation musicale. Un spot qui a vite retrouvé ses fidèles clients et qui redémarre sous de bonnes inspirations.



#### **AU MARTY'S**

#### De bons moments musicaux...

Tous les mercredis Latin Night avec Eduardo & Latin Sugar de 21h à 1h, tous les jeudis DJ Gérald, tous les vendredis Di Klein, tous les samedis Di Bartender, et tous les dimanches le voyage en Musiques diverses avec Jérémie & Yvelle de 18h à 23h.



#### **AU RYTHM'N BOOZE**

#### Pour d'excellentes dégustations en musique

Ce Bar-Lounge-Tapas est un spot magique pour les épicuriens en quête de bons nectars ainsi que pour tous ceux qui sont à la recherche de détente dans un cadre chaleureux. Au travers de plus de 500 références de vins et d'alcools, les bonnes harmonies en bouteilles ne manquent pas comme les chauds rendez-vous d'ambiance avec les « After Work » tous les Lundis, Mardis, Mercredis à partir de 18H avec l'Happy Hour et 1 tapas offert tous les 2 verres, tous les jeudis la «Ladies Night» avec animations DJ et verres offerts aux filles à partir de 20h 30 et tous les Vendredis la «Gentlemen Party» avec DJ Eclipse, les alcools premium à bas prix et des Shots dégustations gratuits pour les Hommes.



#### **AU WASABI CHARLY**

#### Un excellent rendez-vous de la Cuisine Japonaise

C'est avec une carte aux belles saveurs que ce Restaurant de Simpson Bay vient d'ouvrir ses portes dans un espace chaleureux aux multiples facettes. A noter en fin de semaine, tous les vendredis de 17h à 19h « Sumo Hours », Margaritas, Mojitos, Champagne Cocktails, Appetizers, 1/2 Roll à 5\$, Di Tête à l'animation musicale, les «Happy Hour», et le Bar avec de multiples cocktails inédits....



#### **AU PINEAPPLE PETE**

#### Le RDV des bons musiciens autour d'une bonne Table

Tous les soirs Live Music à partir de 19h, et tous les jours Bar Lounge et salle de Billards Open avec 5 tables toutes neuves. (Sans oublier au Restaurant, nombreuses spécia-



lités autour des Viandes, Poissons, Sushis et suggestions aux saveurs des Antilles.) 

#### **AU PRINCESS CASINO**

#### Jeux, détente, et spectacle

Le Casino de Port de Plaisance ne manque pas d'intérêts pour vous faire passer une excellente soirée. Avec plus de 500 machines à sous dernière génération, des tables de Black Jack, de Roulettes, de Craps, des tournois de Hold'em Poker tous les soirs, les amateurs de Jeux sont gâtés. Mais pour les autres, il y aura



#### CABINET D'EXPERTISE COMPTABLE

#### ILES AGORA NORD

#### RUBRIQUE SENSIBILISATION ECONOMIQUE: L'INFO DU PRO

#### LE ROLE DE L'EXPERT-COMPTABLE POST-IRMA

- Application du chômage partiel à partir du 06 septembre 2017
- Gel de toutes les procédures fiscales et sociales jusqu'au 31 janvier 2018,
- Gel des règlements en matière fiscale et sociale jusqu'au 31 décembre 2017,
  Suppression de la taxe foncière pour l'année 2017,
  Report d'échéances bancaires des emprunts des entreprises,

- · Gel des prélèvements automatiques, en général,
- Procédures simplifiées pour les démarches administratives des sinistrés,
  Prêts des institutions financières privées,
  Subventions de l'Etat selon respect des critères.



- Un expert-comptable : Monsieur Luc LEFEVRE Commissaire aux Comptes
- Une directrice de bureau : Madame Florence VIRET

Ils sont à votre disposition pour vous recevoir dans nos bureaux pour toute information ou mission comptable, soit par une visite ou au numéro de téléphone 06 90 49 57 66.



Bureau: Tél. 05 90 52 09 46 - E-mail: agora.idn@gmail.com

Siège social: AGORA IDN - 34/35, rue de la Canne à sucre - Hope Estate 1 Grand Case

Société Audit-Social-Juridique d'Expertise Comptable Inscrite au tableau des experts-comptables de l'ordre de Guadeloupe





aussi les attractions le week-end avec les danseuses de Philipsburg, et tous les soirs les passages du crooner Melvin avec ses belles mélodies à la

#### **HOPE IN THE WALL**

#### Des Bonnes notes sur Maho

Ce bar des sports et de détente de Maho Plazza, dirigé par l'excellent Pat est un magique lieu de détente avec des soirées toujours festives et chaleureuses.

Parmi les bons rendez-vous toutes les semaines, nous avons noté tous les mercredis, les soirées Karaoké (comme à la Maison), où vous choisissez vos chansons directement sur écran avant de les interpréter, tous les jeudis, «Game Night» avec de nombreux jeux à votre disposition (Fléchettes, Trivia, Corn Hole...), et tous les vendredis «Live Music» avec Ronny

Ce spot vous propose également les plus grand évènements sportifs sur 2 grandes TV avec les chaines Françaises et Américaines et une carte riche en toutes sortes de boissons. (Fermé les lundis et Mardis)



#### **AU KARAKTER**

#### Pour voyager en Musique

Le Restaurant-Concert situé sur la route de la Baie Orientale proposait ce week-end un bon retour vers les standards Pop-Rock pour retrouver les plus grands tubes de Led Zeppelin, Deep Purple, AC/DC, ZZ Top, U2, Scorpion, Eric Clapton, Rolling Stones, Neil Young, Prince, Beatles...dans une soirée explosive sur scène et dans la salle, tandis que Mercredi pour la soirée de la St Valentin, François et son Band nous présentaient une autre version de leurs talents et de l'étendue de leur répertoire, en interprétant de nombreuses mélodies langoureuses avec quelques Slows qui

sentaient bon un regain de jeunesse...

Pour les prochains Concerts, Vendredi 23 et Samedi 24 Février, ce sera un grand voyage dans les années 60/70/80, et bien sûr un détour vers le Rockabilly... Le Bar est ouvert dès 19h, Repas entre 20h et

20h30, et Concert à partir de 21h30.



#### **AU SOGGY DOLLAR**

Les bonnes soirées du week-end de 22h à 2h, tous les vendredis Dj's Party avec de nombreux invités, tous les samedis soirée Electro-House-Transe avec Dj EDM, et en début de semaine « Latin Night » tous les Mardis avec DJ Junior à partir de 21H, tous les Mercredis « Wednesday Night » avec Dj Bossman, et tous les Jeudis « J Love Techno » avec Di Shikazisa, sans oublier tous les jours « L' Happy Hour » de 17h à 19h..

#### **AU SUNSET BEACH**

Tous les vendredis à partir de 17h « Kids Pool Party » avec Pizzas et Jus de fruit offerts aux enfants, et Live Music, tous les samedis « Soirée Old school-New school » avec DJ Outkast et DJ Money et tous les dimanches à partir de 15h « Sunset Sundays » avec Di Perfect & Di Money et concert du « Percy Rankin Bunfire Band » de 18h à 21h..

#### A L'AXUM ART CAFE

Samedi 27 Février à partir de 21H, concert avec Tanya Michelle, Jérémie Huot et l'Vel. Ouverture des portes à 20h et Vegan Buffet







## Cond Town South Condition of the Conditi



Samantha 06 90 49 40 1 1 sam@loteriefarm.com

LOTERIE FARM (2)



La nouvelle Renault Sandero

## La bonne affaire à tout point de vue!

Vous avez besoin d'une voiture familiale? Mais cela ne veut pas dire qu'elle doit être ennuyeuse, volumineuse et au-dessus de votre budget. Non! La nouvelle Renault Sandero apporte du nouveau! Elle est stylisée, citadine et offre un intérieur étonnament spacieux!

Vous ne ferez pas d'erreur avec la Renault Sandero. Faîtes-vous plaisir et venez l'essayer!



\* demande de devis en ligne sur www.saintmartincars.com